



## NOVIEMBRE DE 2018

Existe un conjunto de pruebas científicas que documentan los efectos nocivos de la exposición al humo de segunda mano, incluyendo la conclusión del director general de Salud Pública de EE. UU. de que no hay un nivel de exposición al humo de segunda mano que no implique riesgos, y la designación del humo de segunda mano como un contaminante tóxico por parte del Consejo de Recursos del Aire de California. No obstante, los californianos aún siguen expuestos al humo de segunda mano en ambientes exteriores. Quienes viven en zonas rurales también tienen más probabilidades de estar expuestos al humo de segunda mano y menos probabilidades de vivir en comunidades con pólizas de aire libre de humo. Comprender las percepciones de los votantes de zonas rurales en torno al humo de segunda mano es necesario para proteger el derecho a respirar aire puro.

En julio de 2018, El Centro de Pólizas y Organización del Tabaco de la Asociación Estadounidense del Pulmón en California ordenó realizar una encuesta con sobremuestreo a casi 350 votantes de zonas rurales de California para analizar sus perspectivas sobre el humo de segunda mano y medir su nivel de apoyo para la reducción de la exposición al humo de segunda mano. En este documento se presentan los puntos a destacar y resultados clave de la encuesta.

### Metodología de la encuesta

Goodwin Simon Victoria Research realizó una encuesta de modo dual a votantes de California. Primero, se extrajo una muestra principal de 582 votantes (provenientes de zonas urbanas, suburbanas y rurales) de una lista de votantes registrados en California. Luego, los encuestadores realizaron un sobremuestreo de otros 260 votantes. Las muestras combinadas proporcionan resultados para un total de 339 votantes de zonas rurales. Los votantes de zonas rurales se identificaron a través de una combinación de datos censales y la base de datos de Nielsen Claritas Prizm. Las preguntas fueron respondidas a través de Internet y teléfonos de línea y móviles, en inglés y español. Las respuestas fueron recibidas entre el 25 de julio y el 5 de agosto de 2018. El margen de error del estudio principal es +/- 4% y +/- 5.5% en cuanto a los votantes de zonas rurales solamente con un nivel de confianza del 95%.

### Recursos

El Centro de Pólizas y Organización del Tabaco cuenta con una variedad de recursos sobre pólizas de venta de tabaco y otros resultados de encuestas disponibles en

[www.center4tobaccopolicy.org/tobacco-policy/smokefree-outdoor-areas/](http://www.center4tobaccopolicy.org/tobacco-policy/smokefree-outdoor-areas/)

Consulte los textos de ordenanza modelo para varias de las pólizas de la encuesta visitando el sitio web de ChangeLabSolutions en [www.changelabsolutions.org/](http://www.changelabsolutions.org/)

## Resumen de las conclusiones clave



### 1. Los votantes de zonas rurales apoyan las restricciones al humo de segunda mano en ambientes exteriores

93%

Creen que el humo de segunda mano es nocivo para quienes lo inhalan

88%

Creen que el humo de segunda mano es perjudicial para quienes lo inhalan en áreas al aire libre

52%

Les ha molestado la exposición al humo de segunda mano en espacios exteriores durante el último año

68%

Apoyan una prohibición completa del uso de cigarrillos en todas las áreas accesibles al público, salvo las áreas designadas para fumar



### 2. Argumentos a favor de restringir el uso de cigarrillos en ambientes exteriores

Los votantes de zonas rurales de California son receptivos a las afirmaciones tendientes a restringir el acto de fumar en ambientes exteriores. A continuación se enumeran las cinco buenas razones principales que tienen los votantes de zonas rurales de California para apoyar las restricciones al acto de fumar.

92%

Las especies silvestres se comen las colillas de cigarrillos desechadas, que pueden provocarles lesiones o la muerte

89%

Las colillas de cigarrillos son la primera causa de la basura en las playas, parques y banquetas, y al restringir el acto de fumar, habrá una importante reducción de la basura

84%

Estudios científicos demuestran que el humo de segunda mano puede ser nocivo incluso en ambientes al aire libre

88%

La quema de cigarrillos arrojados por fumadores imprudentes provoca incendios en parques y zonas recreativas, y al prohibir fumar en estas zonas se puede proteger el medioambiente, salvar vidas y ahorrar dinero

79%

Menos niños verán a los adultos fumando, lo que reducirá el hábito del cigarrillo entre los jóvenes



### 3. Argumentos a favor de la restricción al acto de fumar en lugares para comer al aire libre

Las afirmaciones a favor de restringir el acto de fumar en lugares para comer al aire libre fueron muy efectivas y generaron un impacto en los votantes de zonas rurales de California. A continuación se muestran las tres buenas razones principales por las que los votantes de zonas rurales de California fueron más proclives a apoyar las restricciones al acto de fumar.

**74%** Proteger a los comensales de tener que inhalar humo de segunda mano peligroso mientras están comiendo

**70%** Proteger a los trabajadores de restaurantes y bares de tener que inhalar humo peligroso de segunda mano

**59%** 150 ciudades de California, más otros tres estados, tienen leyes similares y casi no han tenido impacto alguno en la capacidad de los bares y restaurantes para ganar dinero



### 4. Humo de segunda mano de productos de tabaco emergentes

A los votantes de zonas rurales de California se les hicieron varias preguntas específicamente orientadas a entender sus percepciones en torno al humo de segunda mano proveniente de otros productos de tabaco, como los cigarrillos electrónicos o de vapor.

**67%** Cree que el vapor de los cigarrillos electrónicos es nocivo para quienes se exponen a él

**62%** Saben o han oído que los cigarrillos electrónicos y de vapor contienen nicotina (el **32%** aún no está seguro)

**58%** Apoyan una ley que prohíba el uso de cigarrillos electrónicos y de vapor en todos los espacios al aire libre accesibles al público, salvo las áreas designadas para fumar



### 5. Humo de segunda mano de la marihuana

A los votantes de zonas rurales de California se les preguntó sobre sus percepciones en cuanto al daño provocado por el humo de segunda mano de la marihuana en comparación con el del tabaco.

**39%** El humo de segunda mano de la marihuana es menos nocivo que el humo de segunda mano del tabaco

**33%** El humo de segunda mano de la marihuana produce aproximadamente el mismo nivel de daño que el humo de segunda mano proveniente del tabaco

**13%** El humo de segunda mano de la marihuana es más nocivo que el humo de segunda mano del tabaco